

# 歡迎海外僑胞回國參加 中華民國九十九年十月慶典

中華民國僑務委員會

會為雙十國慶期間接待

回國僑團（胞），援例

成立「僑務委員會中

華民國九十九年十月慶

典回國僑胞接待服務

處」，並於十月一日至

八日每日上午九時至下

午六時及十月九日上午

七時至下午十時在中央

聯合辦公大樓南棟一樓

大廳辦理報到手續（地

址：台北市徐州路五號

中央聯合辦公大樓南

棟）。海外僑胞回國參

加十月慶典活動須知臚

列如下：

(一) 持外國護照入境之國人或華裔

本國人士。

二、前項僑胞隨行之配偶或子女，已取

得僑居國護照或永久居留權，並經

許可入國者，如未具僑胞身分，得

以僑眷身分辦理報到。

三、香港、澳門居民組團回，應向我駐

香港、澳門機構申請，核轉行政

院大陸委員會辦理。個別回國者，

不予受理。

## 貳、報名登記注意事項：

回國參加慶典之僑胞，請事先就

「個別僑胞」或「僑團」擇一報名登

記，辦理方式如下：

一、個別僑胞：

請於九十九年七月一日至九月卅日

期間採網路、傳真或通訊方式辦理。

(一) 網路登記：請至僑務委員會網

站 ([www.ocac.gov.tw](http://www.ocac.gov.tw)) 十月

慶典活動專頁辦理。

(二) 傳真登記：請將填妥之僑胞登

記表傳真至僑務委員會。傳真

號碼：

886-2-23566235

886-2-23566325

886-2-23566326

(三) 通訊登記：請將填妥之僑胞登

記表於九十九年九月卅日前以

快遞或掛號寄達僑務委員會

二、僑團：

(一) 各駐外館處及各地華僑文教服

務中心自九十九年七月一日起

受理僑團報名作業。

(二) 依組團注意事項請填妥慶賀團

名冊、團員清冊及僑胞登記表

(每人填寫一份)，於九十九

年九月十日前送交各駐外館處

及各地華僑文教服務中心辦

理。

(三) 各駐外館處及各地華僑文教服

務中心應於九十九年九月十五

日前，將僑團報名表件以快遞

送達僑務委員會。

(四) 報名僑胞請勿重複登記，隨行

之僑眷請於團員清冊備註欄註

明。

## 參、報到注意事項：

符合參加資格完成報名登記者，須

於報到期間檢齊相關證件正本辦理報

到，相關報到注意事項如下：

## 壹、參加資格：

一、旅居國外僑胞，符合下列情形之一

者：

(一) 持我國護照入境，並持有效之

僑居地居留證明文件或其護照

已加簽僑居身分者。

一、應備文件：

- (一) 蓋有本次入國查驗章戳之我國護照、入國許可證或外國護照正本。

(二) 僑居地居留證明文件正本。

(三) 最近三個月內二吋半身正面照片兩張(背面註明中、英文姓名；報名時已繳交者免附)。

(四) 僑團應另附慶賀團名冊一份。

(五) 以僑眷身分申請者，應檢具親屬關係證明文件。

二、報到時間：

(一) 十月一日至八日，每日上午九時至下午六時。

(二) 十月九日，上午七時至下午十時。

三、報到地點：

僑務委員會中華民國九十九年十月慶典回國僑胞接待服務處(台北市徐州路五號中央聯合辦公大樓南棟一樓)。

肆、組團注意事項：

一、僑胞組團回國參加十月慶典，每團人數以十五至四十人為原則。

二、僑團組成後，請以正楷填寫慶賀團

名冊(含團員清冊及僑胞登記表)

每人檢附最近三個月內二吋半身正面照片二張(背面請書寫中、英文姓名)於九月十日前送交駐外館處或各地華僑文教服務中心，以快遞核轉僑務委員會。

三、僑團名冊請以實際返國團員確實填寫，已在台定居及無法返國者請勿列入。

四、僑團回國前，如抵台日期、飛機班次或回國人數有所變動，請先行傳真至僑務委員會，傳真號碼：

八八六二二三五六六二三五

八八六二二三五六六三二五

八八六二二三五六六三二六

五、僑團接送機日期及相關事宜：

(一) 接機：十月一日起至十月九日止。

(二) 送機：十月十日中午十二時起至十月廿二日止。

(三) 同一僑團接送機均以一次為限，惟未滿十五人恕不接送機。

(四) 期限外之接送機請自理。

伍、活動日程表：

十月一日至九日：辦理僑胞報到

(僑務委員會)。

十月九日下午：四海同心聯歡大會

(台北小巨蛋)。

十月十日上午：國慶大會

(總統府廣場)。

十月一日至九日十二時，十月十日

十二時至卅一日：補助僑胞參加國內旅遊活動或健康檢查。

陸、其它注意事項：

一、四海同心聯歡大會預定於十月九日(星期六)下午三時至五時在台北小巨蛋舉行(憑證入場)。

二、僑胞參加旅遊或健檢活動注意事項：

(一) 僑務委員會本年十月慶典僑胞參訪活動係採補助僑胞國內旅遊或健檢(二擇一)經費方式辦理，每人以新台幣三千二百元為補助上限。

(二) 旅遊或健檢活動期間：

1. 自九十九年十月一日起至十月九日中午十二時止。

2. 自九十九年十月十日中午十二時起至十月卅一日止。

(三) 符合僑務委員會補助之國內旅





國許可證或加簽僑居身分之我國護照，以及已訂妥回程班次之機（船）票，入國時於機場向移民署申辦。

## 外交部領事事務局網站設置有『出國登錄』歡迎國人或旅行業者上網登錄

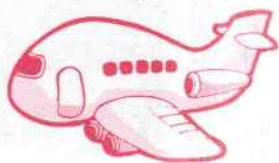
鑒於暑假出國旅遊旺季來臨，外交部為提醒國人出國旅遊安全，呼籲國人出國或旅行團出團前能至本部領事事務局網站（[www.doc.gov.tw](http://www.doc.gov.tw)）點選『出國登錄』（一、旅外國人動態登錄一、旅行團動態登錄）輸入相關聯繫資料，尤其是要前往治安不佳、安全堪慮的地區或是計劃在某地停留較長時間的國人，更需要上網登錄。這些資料有助於外交部或我駐外館處，當發生天災、動亂、急難事件或有協尋請求時，能立即聯繫國人或旅行業者，提供協助。上述登錄之資料，領事事務局將

依法保密，以維護個人隱私權。另呼籲國人或旅行業者在出國前須做好行前準備，及投保旅遊平安險或海外緊急醫療協助險等。如在國外遭逢急難事件，請立即連絡最近的駐外館處尋求協助，倘未能即時與我駐外館處取得聯繫，若自海外則須付費撥打【當地國際碼-886-800-085-095】；或請國內親友撥打「旅外國人緊急服務專線」電話0800-085-095向外交部緊急聯絡中心洽助。

## 赴西歐旅遊注意事項

近年來因經濟不景氣，失業率上升，世界各國治安均有惡化趨勢，尤其各大都市竊盜集團作案猖獗，且有竊賊假冒便衣警察以臨檢假鈔方式行竊。鑒於暑假出國旅遊旺季將至，國人赴西歐旅遊者眾，外交部特別提醒國人赴西歐旅遊倘遇便衣警察臨檢，可要求對方由身著制服警察共同執行臨檢，以免遭詐騙；另旅遊前請先影存護照影本，分置於不同行李內或隨身攜帶，俾利遭竊等

意外時辦理報案及進住旅館之用。有關各國旅遊資訊及注意事項請參閱外交部領事事務局網站（[www.doc.gov.tw](http://www.doc.gov.tw)）出國旅遊資訊網頁。您在國外倘遇急難事件，請立即連絡最近的駐外館處尋求協助，倘未能即時與我駐外館處取得聯繫時，請當事人直接或由其親友於國內撥打免付費『旅外國人緊急服務專線』電話0800-085-095與外交部緊急聯絡中心聯繫；若自海外則須付費逕撥【當地國際碼-886-800-085-095】。



## 我國二十二個邦交國

**亞東太平洋地區：**帛琉共和國、吐

瓦魯、馬紹爾群島、索羅門群島、吉里巴斯共和國、諾魯。

**中南美洲：**瓜地馬拉共和國、巴拉

圭共和國、聖文森、貝里斯、薩爾瓦多共和國、海地共和國、尼加拉瓜共和國、多明尼加共和國、宏都拉斯共和



國、巴拿馬共和國、聖克里斯多福及尼維斯、聖露西亞。

**非洲：**布吉納法索、聖多美普林西比民主共和國、史瓦濟蘭王國、甘比亞共和國。

**歐洲：**教廷。

## 海外僑民如何行使九十九年直轄市市長、市議員選舉權

依中華民國中央選舉委員會公布資料，九十九年直轄市市長、市議員選舉投票日為九十九年十一月二十七日（星期六）。

在海外之中華民國國民，合乎下列條件者，即具有選舉人資格，戶政機關會主動編入選舉人名冊，無須申請：

一、年滿二十歲。二、依據戶籍登記資料，在各該選舉區設有戶籍繼續居住四個月以上，至投票日繼續保有戶籍。三、無受監護宣告尚未撤銷情形。在海外中華民國國民，未曾在國內設有戶籍，或曾在國內設有戶籍但未於九十九年七月二十七日以前辦理戶籍遷入者，不具有選舉人資格。

# 印尼華人對印尼回教發展之貢獻

## 壹、前言

印尼華人對印尼回教發展有重大的貢獻，乃是歷史事實。然而，在蘇哈托執政時期，因為一九六五年發生所謂的「九、卅」印共叛亂事件，以及印尼懷疑中共涉及援助印共武裝造反，蘇哈托乃斷切與中國的外交關係，並在內政上開始展開一系列的歧視華人、排華的政策和行動。其中下令改稱華人為「支那人」(Orang Cina) 污辱性的字眼，並在經濟和教育上採取對華人不公平的待遇等。

甚至於在文化上，蘇哈托下令禁止公開使用華文、禁止發行華文報紙、雜誌，不許使用華文廣告招牌等。更令人不可思議的是，蘇哈托於七〇年代初，透過印尼司法部禁止發表或討論任何有關印尼華人對印尼回教發展的貢獻。這項禁令，使相關的學術研究、討論及報導分析停頓了三十多年之久，對學術研

究是莫大的打擊和損失。

## 區鉅龍

所幸蘇哈托在一九九七年下台之後，他執政時期所頒布的排華措施，大部份已經在瓦希德總統(Wahid)執政時期被取消。印尼從此邁向民主開放、政治改革的新時期。在學術界，印尼歷史學家也開始重新毫無懼怕、以知識份子的良知，紛紛出書或發表文章，一時之間點燃了研究華人對印尼回教發展的貢獻，其中最引起印尼及國外學術界注目的包括印尼歷史學家蘇曼托教授(Prof. Sumanto Al Qur'ubiy)於二〇〇三年所出版的「中國——回教——爪哇之交流」大作「Arus China - Islam - Jawa」最廣受肯定。早先印尼學者杜爾Pramodya Ananto Toer 以及馬吉教授Murcolish Madjid 也曾發表文章討論華人在印尼回教發展史所扮演的角色。他們的研究和分析，對於我們了解華人對印尼回教發展的貢獻，對於



印尼學界肯定華人的貢獻，以及清除一段印尼民眾對華人的誤解，確實做出了極大的貢獻。

後蘇哈托時期，一批印尼史學家和華裔回教徒開始發表、出版有關華人對印尼回教發展的貢獻，主要由於思想自由開放，各種排華措施被解除，此外，他們更重要的動機乃是希望把歷史事實還原，肯定華人在印尼社會的貢獻，並清除一切仇視華人、排斥華人、打壓華人的非理性及不公平的作為。因此，這一批印尼學者專家可謂是具有良知、有道德及有勇氣的知識份子，值得敬佩。

## 貳、研究上的難題

然而，我們必須首先指出，研究華人對印尼回教發展的貢獻，就如我們研究印尼古代史一樣，並不容易索取可靠、完整、且有系統的史料，這是相當不幸和遺憾的現實。不僅印尼本身沒有掌握、整理及保管民族史料，就連外國史料對印尼歷史也有不同的記載和述說，而且，印尼史料多般記載爪哇島地方誌，有些分散保存在各地早期朝代留下的王宮（Keraton）裡，如中爪哇日

惹王宮（Keraton Jogjakarta）、西爪哇井里汶市的卡諾曼王宮（Keraton Kanoman）等。在爪哇早期史料方面，最珍貴的史料有爪哇地方誌 Babad Tanah Djawi、巽達地方誌 Babad Tanah Sunda、井里汶地方誌 Babad Cirebon、尚卡拉地方誌 Babad Sengkala 等爪哇古文的記載。

除了這些爪哇古文史料，我們研究印尼更需要依賴外國史料記載與述說，其中包括中國史料（中國觀點）、荷蘭史料（荷人觀點）、英國史料（英國人觀點）、西班牙史料（西人觀點）、阿拉伯文史料（阿拉伯人觀點）以及印度梵文史料（印度人觀點）等。由此可知，由於印尼史料的不足，我們必須參考上述外國史料，才能對印尼早期歷史獲得比較完整、有系統、可靠及正確的整理和分析，其中又以中國的史料最豐富。例如明朝馬環 Ma Huan 所記載有關明朝中國與爪哇的交往。

## 參、爪哇九大聖人

Wali Songo

由於篇幅有限，筆者在本文只想引

顯爪哇九大聖人 Wali Songo 在印尼回教發展的重要地位及其中華人的角色，因為這些歷史事實迄今仍然普遍為印尼官方和民間所共同重視及紀念。

九大聖人或九大守護者 Wali

Sanga 又稱為 Wali Songo，指的是九位對印尼回教有偉大貢獻的歷史人物。瓦利原自阿拉伯語文，意指「可信靠者」或「守護者」，也是「聖人」的雅稱。這九大聖人都擁有蘇南的頭銜（爪哇封建君王時期的稱號）。也擁有拉田（Raden）的王子或太子高貴稱號，他們是：Sunan Gresik、Sunan Ampel、Sunan Giri、Sunan Bonong、Sunan Drajat、Sunan Kudus、Sunan Kalijaga、Sunan Muria、Sunan Gunung Jati。

此外，爪哇地方誌曾有另記載其他蘇南，如 Sunan Sitalajar、Sunan Wali Larang、Sunan Bayat、Sunan Ngrudung 等，但基本上印尼迄今仍敬仰前列九個聖人為主，並把他們列為爪哇開國始祖，其中有華入血統的包括 Sunan Ampel（中文姓名 Bong Swi



Ho) Sunan Bonang, (Sunan Bonang 之子，中文姓名Bong Ang)，以及 Sunan Kalijaga (中文姓名Gang Si Gang) 等。因此，在爪哇九大聖人之中，起碼有三位具華人血統，他們於爪哇回教王朝立功甚多，不可抹煞。他們在印尼歷史的地位，迄今仍然是華人的光榮和值得驕傲的歷史人物。

另外鮮為人知的歷史事實是，早期印尼華人回教信徒及華人回教領袖，不但在回教在爪哇島的宣教工作成就非凡，他們在推翻以印度教為主的三佛吉王朝 (Sriwijaya)，並鞏固、擴大印尼回教勢力，確實有功不可沒的貢獻。

如今印尼已進入民主開放時期，現代新一代的印尼華人回教社團，正積極參與政治、經濟、社會、教育、文化等各種建設活動，他們的努力和善行，已獲得印尼全國上下的讚賞和肯定，也為印尼華人啟開了歷史的新一頁。

【區鉅龍八月十三日完稿】

附錄：

有關華人對印尼回教發展的貢獻，

參考書籍相當多。茲選出其中比較有份量的著作，以供讀者參考。這些著作在台灣很難買到，幾乎沒有，在雅加達及三寶壟各大書店應可洽購。

1. Budiman, Amen, Masyarakat Islam Tionghoa di Indonesia, (Semarang, 1979).
2. \_\_\_\_\_, Wali Sanga:Antara Legenda dan Fakta Sejarah, (Semarang, 1982)
3. Carey, Peter, Orang Jawa dan Masyarakat Cina 1755-1825, (Jakarta, 1986).
4. Djamil, Abdul, Gerakan Dakwah Islam Etnis Cina di Indonesia dalam Perspektif Sejarah, (Semarang 1999).
5. Giap, The Siauw, Cina Muslim di Indonesia, (Jakarta).
6. Graff & Pigeaud, Chinese Muslims in Java in the 15th and 16th Century (Monash paper on Southeast Asia, 1984).
7. Purbajakarata, R.Ng, Ajaran Sunan Bonang: Suluk Wujil (Jakarta 1985).  
Wijayakusuma, Hembing, Muslim Tionghoa Cheng Ho (Jakarta 2000..



上圖：美派出航母聯合十四國進行二〇一〇環太平洋聯合海上軍演。

下圖：中國海軍南沙守礁官兵巡邏在永暑礁上。 區鉅龍提供